



Distr.
GENERAL

A/50/186
22 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 60 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации
Объединенных Наций от 19 мая 1995 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить прилагаемую декларацию Совета министров Западноевропейского союза, который заседал 15 мая 1995 года в Лиссабоне под председательством Португалии и с участием министров иностранных дел и обороны 27 членов, наблюдателей, ассоциированных членов и ассоциированных партнеров ЗЕС.

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 60 первоначального перечня.

Педру КАТАРИНУ
Постоянный представитель

* A/50/50.

Приложение

ЛИССАБОНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

1. Министры иностранных дел и обороны государств - членов Западноевропейского союза (ЗЕС) провели свое заседание 15 мая 1995 года в Лиссабоне. Они тепло приветствовали присоединение к ЗЕС в качестве полноправного члена Греции и предоставление ей статуса ассоциированного члена и статуса ассоциированного партнера, а также тот факт, что после их присоединения к Европейскому союзу (ЕС) статус наблюдателей получили Австрия, Финляндия и Швеция.

2. Министры напомнили, что без учета аспектов, связанных с безопасностью и обороной, строительство интегрированной Европы останется незавершенным. Они также напомнили о том, что ЗЕС выступает в качестве оборонительного компонента ЕС и средства укрепления европейской опоры Атлантического альянса, и о том, что в этой связи они придают первостепенное значение укреплению его оперативного потенциала. Они напомнили о том, что в Петербургской декларации была выражена готовность развертывать воинские подразделения ЗЕС в целях решения гуманитарных и спасательных задач, миротворческих задач и задач боевых подразделений в кризисных ситуациях. Они подтвердили свою решимость действовать на основе утвержденных в Нордвейке предварительных выводов в отношении формирования общеевропейской оборонной политики для обеспечения того, чтобы в предстоящие годы эта политика стала реальностью. Министры выразили свое удовлетворение существенным прогрессом, достигнутым ЗЕС после их последнего заседания, и обсудили, в частности, следующие вопросы:

I. УКРЕПЛЕНИЕ ЗЕС

A. Укрепление оперативного потенциала

3. Министры рассмотрели ход осуществления своих предыдущих решений в отношении укрепления оперативного потенциала ЗЕС, в частности принятых на их заседаниях в Петербурге, Кирхберге и Нордвейке. Они одобрили решение, в котором, среди прочего:

а) предусматривается создание в рамках ЗЕС новых механизмов и структур принятия решений, в частности создание новой военно-политической группы, оказывающей поддержку Совету, оперативного центра и разведывательной секции в составе Группы планирования;

б) предусматривается совершенствование процедур и принципов определения того, какие силы будут подчинены ЗЕС;

с) вниманию ЗЕС предлагаются предварительные выводы и временные механизмы финансирования операций ЗЕС.

Министры подчеркнули необходимость приобретения практического опыта реализации изложенных в этом решении положений путем проведения соответствующих учений. В этой связи они приветствовали выраженное Португалией намерение организовать проведение такого учения. Они приветствовали достигнутую государствами, входящими в состав Европейского корпуса, договоренность провести в рамках Петербургской декларации учение "ЗЕС КРИЗИС 95-96" и приняли к сведению решение предложить проведение такого учения Совету, с тем чтобы

/...

проконтролировать соблюдение процедур, предусмотренных в соответствующих оперативных документах организации.

Министры приветствовали прогресс, достигнутый ЗЕС в деле определения того, какие силы и средства потребуются ЗЕС в рамках его будущих операций, а также в деле формулирования своей позиции в отношении механизмов и процедур использования таких сил и средств, которые Альянс мог бы предоставить в распоряжение ЗЕС.

4. Министры приветствовали представление доклада Генерального секретаря об укреплении секретариата в военно-политической области. Этот доклад ляжет в основу решений, которые будут приняты Постоянным советом накануне следующего заседания Совета министров, с тем чтобы процесс укрепления мог начаться в январе 1996 года.

5. Министры приветствовали решение Испании, Италии и Франции о формировании сухопутных сил (ЕВРОФОР) и военно-морских сил (ЕВРОМАРФОР). Они отметили, что эти силы будут открыты для государств - членов ЗЕС. В этой связи они приветствовали достигнутую договоренность об участии Португалии в ЕВРОФОР и ЕВРОМАРФОР с момента их создания. Они также отметили, что эти силы будут объявлены "силами, подчиненными ЗЕС", что они будут использоваться в первоочередном порядке в этих рамках, что они могут также использоваться в рамках Организации Североатлантического договора (НАТО) в целях укрепления европейской опоры Альянса и что выполнение их миссии не будет предвещать вопрос об участии их подразделений в выполнении общих задач обороны, предусмотренных в статье V Брюссельского договора с внесенными в него изменениями и в статье 5 Вашингтонского договора. По мнению министров, эти инициативы будут способствовать формированию в Европе своей системы обеспечения безопасности и обороны и укрепят собственный военный потенциал Европы, необходимый для проведения операций в соответствии с Петербургской декларацией.

По инициативе государств-участников министры поручили Постоянному совету детально проработать характер отношений между ЗЕС и этими силами, а также условия их использования в рамках ЗЕС.

6. В порядке выполнения решения, принятого на их предыдущем заседании в Нордвейке, министры одобрили документ, озаглавленный "Чрезвычайные меры, принимаемые в ответ на гуманитарные кризисы: роль гуманитарной оперативной группы ЗЕС". Этот документ, основанный на предложении Италии/Соединенного Королевства в отношении принципов и порядка создания гуманитарной оперативной группы ЗЕС и применения военных сил и средств в гуманитарных кризисах, полностью согласуется с изложенным в пункте 3 решением. Они поручили Постоянному совету в первоочередном порядке завершить работу в этом направлении и предложили Группе планирования в срочном порядке заняться общим планированием в этой области.

7. Министры проявили также интерес к инициативе Соединенного Королевства и Франции в отношении миротворчества и предотвращения конфликтов в Африке. В этой связи они приветствовали тот факт, что в ЗЕС параллельно с обсуждениями в рамках Европейского союза и на фоне прений в Организации Объединенных Наций проводится предварительный анализ этой темы; они поручили Постоянному совету продолжить этот анализ.

8. Министры также рассмотрели ход осуществления космической деятельности ЗЕС. Они утвердили решение о создании спутникового центра в качестве постоянного органа ЗЕС. Они также утвердили решение о том, чтобы поручить Космической группе продолжать свою деятельность, сосредоточив свое внимание на изучении трех предлагаемых подходов к укреплению потенциала ЗЕС в области использования спутниковых видовых разведданных, в целях обеспечения

безопасности, включая создание спутниковой системы ЗЕС и участие в разработке многонациональной программы получения видовых разведданных с целью внесения предложения на заседании министров, которое состоится осенью 1995 года.

9. Министры приняли к сведению доклад Председателя о совещании руководящего состава министерств обороны, которое состоялось 20 апреля 1995 года в Лиссабоне.

10. Министры приняли к сведению документы, озаглавленные "Роль ЗЕС в операциях по эвакуации", "Общее планирование" и "Разведывательное обеспечение Группы планирования: меры краткосрочного характера". Они расценили эти документы в качестве существенного вклада в дело осуществления их решений об укреплении оперативного потенциала ЗЕС.

11. Они выразили надежду на завершение работы по другим оперативным аспектам, выявленным в "Предварительных выводах в отношении формулирования общеевропейской оборонной политики", которые были одобрены в Нордвейке.

12. Министры с признательностью приняли к сведению подготовленные Португалией в качестве Председателя ЗЕС доклады о миссиях в Мостар и на Дунай и приветствовали недавнюю поездку в Мостар министра иностранных дел Португалии г-на Дурана Баррозу. Они также с большим интересом приняли к сведению информацию, которую предоставил Совету Администратор ЕС в Мостаре г-н Кошник.

13. Министры вновь заявили, что они придают важное значение вкладу ЗЕС в деятельность администрации ЕС в Мостаре и проведение операции на Дунае и операции "Шарп Гард", которые являются ярким примером приверженности ЗЕС делу обеспечения европейской безопасности. Они выразили свою признательность и благодарность всем тем, кто принимает участие в этих операциях и таким образом способствует их успеху.

14. Министры приветствовали достигнутую между соответствующими сторонами договоренность в отношении осуществления первого этапа формирования объединенных полицейских сил Мостара (ОПСМ) и в отношении структуры будущих ОПСМ. По их мнению, эти важные шаги могут привести к созданию ОПСМ. Министры договорились и впредь побуждать стороны, в частности через Председателя, к достижению договоренности в отношении последующих этапов формирования ОПСМ. Министры приветствовали предстоящее выделение Австрией, Финляндией и Швецией персонала в состав полицейских сил ЗЕС в дополнение к взносам, вносимым государствами-членами.

15. Министры приветствовали успехи, достигнутые полицейской и таможенной миссией ЗЕС на Дунае, которая способствует полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

16. Они также выразили свое удовлетворение стабильными позитивными результатами, достигаемыми в рамках операции "Шарп Гард", проводимой совместно ЗЕС/НАТО в Адриатике.

В. Общий анализ европейской безопасности в новых условиях

17. Министры приветствовали прогресс, достигнутый в отношении общего анализа европейской безопасности в новых условиях. Они подчеркнули важное значение того факта, что 27 государств ЗЕС впервые осуществляют такое мероприятие. Они одобрили документ, в котором излагаются их общие интересы, а также потенциальные угрозы европейской безопасности. Результаты этого анализа будут подвергнуты последующей оценке в ходе второго этапа этого мероприятия.

/...

18. Министры отметили, что в ходе второго этапа страны - члены ЗЕС рассмотрят вопрос о том, как укрепить и усилить их общую безопасность путем принятия возможных мер в ответ на уже выявленные потенциальные угрозы. Они предложили Постоянному совету представить на их следующей встрече окончательные результаты этого мероприятия в соответствии с пунктом 6 Нордвейкской декларации с целью принятия решения в отношении издания "Белой книги" по европейской безопасности.

19. Министры приветствовали инициативу Франции в отношении проведения осенью 1995 года европейской сессии для анализа политики обеспечения безопасности в Европе, на которую соберутся представители 27 государств - членов ЗЕС.

С. Прочие вопросы

20. Министры приветствовали решение Постоянного совета о предоставлении статуса ассоциированных партнеров, которое позволит продлить их участие в рабочих группах ЗЕС, завершить создание механизма связей между ними и Группой планирования, а также определить, какие из их подразделений могут быть предоставлены для осуществления операций ЗЕС. Они приветствовали прогресс, уже достигнутый в определении этих сил, и выразили надежду на полное и скорейшее осуществление изложенных выше мер.

21. Министры подчеркнули важное значение, которое они придают роли Ассамблеи в обсуждении вопросов безопасности и обороны в Европе и ее существенный вклад в более широкое рассмотрение этих вопросов. Они приветствовали регулярный и конструктивный диалог между Советом и Ассамблеей.

22. Министры приветствовали решение Постоянного совета о постепенном преобразовании Института по изучению вопросов безопасности в академию.

23. Министры приветствовали подписание 28 марта 1995 года соглашения ЗЕС по вопросу безопасности.

II. ОТНОШЕНИЯ С ЕВРОПЕЙСКИМ СОЮЗОМ

24. Министры обменялись мнениями по вопросу об отношениях между ЗЕС и Европейским союзом. Они подчеркнули важное значение дальнейшего развития этих связей во имя будущего двух организаций и европейской безопасности в целом.

25. Министры сослались на принятое ими в ноябре в Нордвейке решение о том, что ЗЕС следует своевременно представить свой документ к Межправительственной конференции ЕС 1996 года. Министры в предварительном порядке обменялись мнениями по этому документу, в котором будут проанализированы и уточнены роль ЗЕС и положения, согласованные в Маастрихте, с учетом достигнутого прогресса и опыта, накопленного после принятия в декабре 1991 года Маастрихтской декларации ЗЕС и вступления в силу Договора о Европейском союзе.

26. Министры поручили Постоянному совету представить доклад на их следующей встрече в ноябре в Мадриде. В этой связи они приветствовали намерение Испании как будущего Председателя представить аналитический документ о вкладе ЗЕС в работу Межправительственной конференции, которой лег бы в основу доклада Постоянного совета. Они отметили, что по-прежнему рассматривается вопрос о том, чтобы для доработки документа, который ЗЕС вынесет на Межправительственную конференцию, встреча была проведена на высшем уровне.

27. В этой связи министры приветствовали в качестве важного вклада в предстоящие обсуждения предложения премьер-министра Великобритании, меморандум правительства Нидерландов и другие документы с изложением позиции стран. Это вместе с продолжающейся работой, начатой в рамках Европейского союза под председательством Франции, станет важным вкладом в эти обсуждения.

28. Министры приветствовали инициативу Португалии в качестве Председателя организовать 3-4 июня в Синтре семинар по вопросу о вкладе ЗЕС в создание будущей системы европейской безопасности и обороны.

29. Министры с удовлетворением отметили, что меры, направленные на установление тесных рабочих связей между ЗЕС и ЕС, как это предусматривалось в Договоре о Европейском союзе, сейчас дают уже практическую отдачу. Они, в частности, приветствовали тесное сотрудничество между председателями ЕС и ЗЕС в вопросах администрации ЕС в Мостаре, включая развертывание полицейских сил ЗЕС, что стало первым случаем, когда ЗЕС, проводя свою операцию, осуществляет решение Союза. В этой связи они приветствовали также тот факт, что председатели ЗЕС и ЕС впервые предприняли совместный демарш, который способствовал успешному заключению договоренности в отношении первого этапа формирования ОПСМ.

30. Министры с удовлетворением отметили сотрудничество между ЗЕС и ЭС в рамках неофициальной группы правительственных экспертов Западноевропейской группы по вопросам вооружений и государств-членов ЕС в деле изучения альтернативных вариантов европейской политики в области вооружений. Они отметили, что уже выполнены все пункты согласованной программы работы. Они выразили надежду на то, что составление доклада в ближайшее время будет завершено.

31. Министры приветствовали проведение Председателем ЗЕС, секретариатом и Группой планирования совместно с экспертами "тройки" ЭС по консульским вопросам первого совещания, посвященного обсуждению роли ЗЕС в осуществлении операций по эвакуации. Они поручили Постоянному совету продолжать работу в этом направлении в тесной координации с соответствующими органами ЭС.

III. ОТНОШЕНИЯ С НАТО

32. Министры приветствовали решения, недавно принятые Советом ЗЕС и Советом Организации Североатлантического договора в отношении сотрудничества между двумя организациями, и с удовлетворением отметили, что эти решения уже выполняются. Они представляют собой новый шаг в укреплении рабочих контактов между ЗЕС и Альянсом, включая деятельность совместных советов и сотрудничество между секретариатами.

33. Министры подчеркнули важное значение для будущего сотрудничества между ЗЕС и НАТО прогресса, достигнутого ЗЕС в определении того, какие силы и средства потребуются ЗЕС для осуществления его операций в будущем, а также в формулировании его мнений в отношении механизмов и процедур использования сил и средств, которые Альянс мог бы предоставить в распоряжение ЗЕС. Они подчеркнули важное значение мнений НАТО для продолжения совместной деятельности в этой области. Они также предложили НАТО сотрудничать с ЗЕС в составлении перечня сил и средств, которые могут быть мобилизованы. Министры напомнили также о важном значении, которое они придают созданию в ЗЕС эффективного центра обработки разведанных и завершению обсуждения этого вопроса с НАТО.

34. Министры приветствовали продолжение сотрудничества и диалога по организационным вопросам между ЗЕС и НАТО с целью дальнейшего развития концепции ЦООГ, включая проведение совместных заседаний Военно-политической рабочей группы ЗЕС и временной группы НАТО по координации политики и участие в заседаниях этих групп представителей Группы планирования и обоих секретариатов.

35. Все это является важными событиями, свидетельствующими о том, что отношения между ЗЕС и НАТО вышли на новый уровень взаимовыгодного сотрудничества.

IV. ТРАНСАТЛАНТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

36. Министры приняли к сведению доклад о проведении трансатлантической информационной кампании и утвердили рекомендации в отношении мер по повышению ее эффективности и в отношении идеи, которую должны выражать мероприятия, проводимые в ее рамках. Они заявили, что с нетерпением ждут предстоящую вашингтонскую конференцию по вопросу о трансатлантической информационной кампании, которая будет проведена под председательством Соединенного Королевства.

V. ОТНОШЕНИЯ С ТРЕТЬИМИ СТРАНАМИ

37. Министры вновь подчеркнули особое значение надлежащих отношений с Российской Федерацией и Украиной. Они приветствовали решение Постоянного совета о налаживании диалога с этими двумя странами. Контакты с Российской Федерацией и Украиной в контексте этого решения, не дублируя диалог на других форумах, позволят укрепить существующий диалог с ЗЕС и обмениваться информацией по вопросам, представляющим общий интерес.

38. Министры с признательностью приняли к сведению доклад Средиземноморской группы о проведенных ею мероприятиях после нового раунда состоявшихся в апреле консультаций с Алжиром, Египтом, Мавританией, Марокко и Тунисом. Они одобрили ее рекомендации на будущее и, в частности, результаты обзора ее мандата. Они выразили надежду на то, что

рассмотрение вопросов, которые, по мнению Постоянного совета, должны быть обсуждены в рамках продолжающегося диалога, позволят еще более укрепить этот диалог.

39. Министры приветствовали решение Постоянного совета установить диалог с Кипром* и Мальтой, который будет осуществляться параллельно с развитием связей между Кипром и Мальтой и Европейским союзом.

VI. ОТНОШЕНИЯ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ (ОБСЕ) И ПАКТ СТАБИЛЬНОСТИ В ЕВРОПЕ

40. Министры подчеркнули важное значение, которое они придают месту ОБСЕ в системе европейской безопасности и, в частности, отметили ее потенциал в качестве основного средства раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и урегулирования кризисов, а также в усилиях по обеспечению господства права, демократии и уважения прав человека. Министры приветствовали достигнутый на Будапештской встрече на высшем уровне прогресс в укреплении ОБСЕ в качестве всеобъемлющей структуры безопасности, основанной на общих ценностях, и вновь заявили о своей поддержке, в частности, активизации усилий ОБСЕ в урегулировании конфликта в Нагорном Карабахе, в соответствии с решением, принятым на Будапештской встрече на высшем уровне.

41. Министры приветствовали заключение 20 апреля 1995 года в Париже Пакта стабильности в Европе и подчеркнули его важное значение для обеспечения мира и стабильности в Европе.

VII. СИТУАЦИЯ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

42. Министры обсудили ситуацию в бывшей Югославии и утвердили текст декларации, приводимый в добавлении к настоящему документу.

VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

43. Министры приветствовали принятое 11 мая 1995 года в Нью-Йорке решение, о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия. Это решение, вне всякого сомнения, способствует укреплению международной безопасности и поэтому представляет собой успех международного сообщества в целом. Оно не только гарантирует постоянный характер Договора, но и способствует также укреплению международных норм в области нераспространения. Оно дает наиболее оптимальную возможность обеспечить присоединение к этому Договору тех государств, которые еще не сделали этого, с тем чтобы Договор о нераспространении стал носить универсальный характер. Министры подчеркнули, что Европейский союз и его государства-члены, а также другие государства - члены ЗЕС, для которых продление Договора о нераспространении было первоочередной задачей, совместно со многими другими государствами в значительной мере способствовали этому успеху.

44. Министры подчеркнули важное значение скорейшей сдачи на хранение всех документов о ратификации Договора по открытому небу, что позволит Договору вступить в силу. В этой связи министры отметили демарши, предпринятые Председателем, и выразили надежду на то, что в

* Турция отмежеввалась от этого решения.

ближайшем будущем будут устранены сохраняющиеся трудности, с которыми сталкиваются Российская Федерация, Украина и Беларусь.

45. Они с признательностью отметили достижения Института под руководством его директора г-на Джона Роупера. Они приветствовали назначение новым директором Института г-на Гидо Ленци. Министры дали высокую оценку достижениям Группы планирования под руководством ее директора генерал-лейтенанта Марчелло Калтабьяно и приветствовали назначение вице-адмирала Рафаэля де Моралеса в качестве его преемника.

Добавление

ДЕКЛАРАЦИЯ ПО БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

1. Министры выразили свою глубокую озабоченность по поводу недавних событий в бывшей Югославии, которые представляют собой растущую угрозу для региона.
2. Министры выразили серьезную озабоченность по поводу эскалации боевых действий в Боснии и Герцеговине. Они также осудили нападения на безопасные районы Организации Объединенных Наций и персонал Организации Объединенных Наций, с которыми нельзя мириться. Они заявили о своей полной поддержке усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций с целью возобновления действия соглашения о прекращении боевых действий в Боснии и Герцеговине, которое было достигнуто 1 января 1995 года, и обратились к сторонам с призывом без промедлений согласиться с возобновлением действия этого соглашения.
3. Министры заявили о своей единодушной поддержке продолжающихся международных усилий, предпринимаемых ЕС, Соединенными Штатами и Российской Федерацией, в частности усилий Контактной группы, включая ее мирный план, и направленных на политическое урегулирование конфликта. Они вновь заявили о своей глубокой озабоченности по поводу упорного отказа боснийских сербов согласиться с этой инициативой. Они выразили сожаление в связи с продолжением боевых действий, являющихся результатом сложившейся ситуации. Они подчеркнули необходимость безотлагательного возобновления усилий по обеспечению прочного мирного урегулирования.
4. Министры рассмотрели вопрос о взаимном признании всех государств бывшей Югославии в рамках их международно признанных границ и выразили мнение о том, что такая мера стала бы весьма позитивным шагом в направлении всеобъемлющего политического урегулирования. Они напомнили о принятом в Белграде важном решении поддержать мирный план и закрыть границу с Боснией и вновь подтвердили необходимость оказания и впредь действенного давления на боснийских сербов.
5. Министры вновь заявили о том, что отмена эмбарго на поставки оружия приведет к дальнейшей эскалации конфликта, причинит еще большие страдания гражданскому населению, создаст серьезную угрозу для действующих в этом районе международных организаций и может привести к выводу сил Организации Объединенных Наций*.
6. По мнению министров, полное осуществление Вашингтонских соглашений о создании Федерации Боснии и Герцеговины и других обязательств, взятых на себя сторонами, является важным фактором в общем политическом урегулировании, основанном на принципе сбалансированного отношения ко всем народам Боснии и Герцеговины. В этой связи министры вновь подчеркнули решающее значение усилий, направленных на создание единой администрации в Мостаре, включая объединенные полицейские силы. Они призвали стороны активно сотрудничать в достижении целей, изложенных в меморандуме о взаимопонимании в отношении администрации Европейского союза в этом городе.
7. Министры обсудили ситуацию в Хорватии и выразили свою глубокую озабоченность по поводу возобновления боевых действий, в частности акций, затрагивающих гражданское население.

* Турция отмежеввалась от этого пункта.

Они осудили предпринятую Хорватией в нарушение соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года акцию, которая ставит под угрозу усилия, предпринимаемые под эгидой международного сообщества с целью содействия мирному урегулированию кризиса в Краине, и была предпринята в тот момент, когда в Хорватии осуществлялось развертывание Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии (ОООНВД). Они полностью поддержали заявление Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в котором содержится требование немедленного вывода хорватских сил из зоны разъединения сил в секторах "Юг" и "Север" и выводе хорватских и сербских сил из сектора "Восток", и потребовали немедленного восстановления полномочий Организации Объединенных Наций в соответствующих зонах. Министры осудили ответные удары сербов по городским центрам Хорватии, в частности по Загребу, и задержание персонала Организации Объединенных Наций. Они подтвердили свою приверженность делу содействия политическому урегулированию, в соответствии с которым сохраняется суверенитет Хорватии над всей ее территорией в рамках ее международно признанных границ и полностью уважаются права сербской общины в соответствии с международно признанными нормами.

8. Министры призвали стороны проявлять максимальную сдержанность и избегать любых действий, которые могли бы привести к дальнейшей эскалации конфликта. Они выразили свою поддержку усилиям ОООНВД и Миссии по наблюдению Европейского сообщества, направленным на содействие осуществлению соглашения о прекращении огня и восстановлению нормальной жизни в секторе "Запад", и призвали стороны обеспечить свободу передвижения сил Организации Объединенных Наций при выполнении их миссии. Министры предложили сторонам без промедления начать политические переговоры под эгидой Международной конференции по бывшей Югославии.

9. Министры выразили свою признательность НАТО за деятельность, осуществляемую в бывшей Югославии в соответствии с резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе по оказанию поддержки силам Организации Объединенных Наций.
